



www.wunder.it

PESANEONATI PROFESSIONALE ELETTRONICA
MOD. BABYONE

MANUALE ISTRUZIONE



Leggere attentamente il presente manuale prima dell'utilizzo dello strumento

INDICE

Table with 3 columns: Page number, Description, and Page number. Includes entries for Disposizioni Generali, Sicurezza, Specifiche Tecniche, etc.




Scegliendo la pesapersone professionale elettronica WUNDER mod. **BabyOne** avete acquistato uno strumento di alta precisione.

Da oltre 40 anni **Wunder** mette la propria esperienza al servizio della salute. Questo strumento è conforme alle norme nazionali in ospedali, ambulatori medici e istituzioni di cura con ricovero, classe medica I con funzione di misura ed è tarata in conformità alla classe di precisione III.

Lo strumento è caratterizzato dalla possibilità di fissare il terminale elettronico alla piattaforma di pesatura tramite una colonna oppure installare il terminale in modo indipendente.

Lo strumento è dotato di un terminale elettronico a doppio LCD con tripla lettura per visualizzare contemporaneamente Peso, Calcolo differenza pesate.

2. DISPOSIZIONI GENERALI

 **Leggere attentamente il presente manuale prima dell'utilizzo dello strumento in quanto fornisce importanti indicazioni riguardanti la SICUREZZA D'USO E MANUTENZIONE.**

Le descrizioni e le illustrazioni, fornite in questo manuale, si intendono non impegnative.

WUNDER si riserva il diritto di apportare le modifiche che riterrà convenienti a scopo di miglioramento, senza impegnarsi ad aggiornare questa pubblicazione.

Convenzioni:

In questo manuale sono stati adottati i seguenti simboli:



0470 CERTIFICAZIONE MEDICALE



CERTIFICAZIONE E OMOLOGAZIONE METROLOGICA PER USI MEDICALI



CLASSE DI PRECISIONE



CERTIFICATO DI GARANZIA ASSISTENZA



ATTENZIONE!

LA SUA INOSSERVANZA PUO' PROCURARE DANNI AL PRODOTTO



AVVERTENZA!

LA SUA INOSSERVANZA PUO' PROCURARE DANNI ALL'OPERATORE O AL PAZIENTE E AL PRODOTTO



SMALTIMENTO RIFIUTI



PARTI APPLICATE DI TIPO B



BATTERIA ALIMENTAZIONE



INDICAZIONE FUNZIONALITA' DEL PESO



INDICAZIONE PESO STABILE



SI PUO' VERIFICARE INTERFARENZA IN PROSSIMITA' DI APPARECCHI



DOPPIO ISOLAMENTO

3. SICUREZZA



AVVERTENZE!

Gli operatori devono leggere attentamente il presente manuale, attenersi alle istruzioni in esso contenute e familiarizzare con le procedure corrette d'uso e di manutenzione dello strumento.

- Conservare questo manuale per consultazione e a supporto dell'addestramento del personale
- Non sovraccaricare lo strumento oltre il valore di portata massima
- Non applicare i carichi in modo brusco.
- Non utilizzare oggetti taglienti o appuntiti per premere i tasti
- Non tentare di aprire lo strumento.
- Non rimuovere i sigilli presenti sullo strumento.
- Non cortocircuitare i terminali della batteria
- Utilizzare esclusivamente alimentatore previsto da Wunder e prima dell'utilizzo verificare la compatibilità tra la tensione di rete locale e la tensione di targa dell'adattatore
- Verificare periodicamente l'integrità del cavo di alimentazione dello strumento e che non venga in contatto con apparecchi caldi
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non crei pericolo di intralcio
- Prima di effettuare la pulizia dello strumento, scollegare il cavo di alimentazione
- Non immergere lo strumento in acqua o altri liquidi
- Fate eseguire regolarmente le operazioni di manutenzione e le verifiche metriche successive

4. SPECIFICHE TECNICHE

Modello	BABY ONE
Capacità e divisione	Max 3/6kg, e=1/2g; Max 6/15kg, e=2/5g; Max 10/20kg, e=5/10g;
Approvazione OIML	Classe III
Unità di misura	kg
Display	LCD 25mm con 5 digits
Dimensioni	550 x 290 (vassoio)
Tasti funzione	ON/ZERO/OFF, HOLD, TARA,
Alimentazione	Adattatore 12V 2A Pacco batterie ricaricabili 7,2V 2000mAh
Temperatura operativa	5°C / 35°C

5.DESCRIZIONE TASTI

Tasti Funzione



Tasto	Descrizione
ON/OFF	Tasto di accensione. Premuto per 3 secondi spegne la bilancia.
→0←	Azzeramento automatico peso
HOLD BLOCCO PESO	Blocco del peso visualizzato determinazione del valore di peso stabile.
TARA/TARE	Tara del peso indesiderato.

6.INSTALLAZIONE



DOPO AVER VERIFICATO L'INTEGRITA' DELLA STRUMENTAZIONE E TUTTI I SUOI COMPONENTI

Posizionare lo strumento su una superficie piana e stabile

Lo strumento deve essere collocato lontano da fonti di calore, in un ambiente privo di eccessive vibrazioni e correnti d'aria.

5.1 FUNZIONAMENTO BATTERIA



PRIMA DELL'USO PER UNA CORRETTA RICARICA DEL PACCO BATTERIE

COLLEGARE LO STRUMENTO ALLA PRESA DI CORRENTE PER ALMENO 8 ORE

La comparsa del messaggio **Lo** sul display, indica la condizione di batteria scarica e quindi la necessità di ricaricarla.

La ricarica della batterie si effettua semplicemente collegando l'adattatore di rete in dotazione, anche a strumento spento.

In caso di prolungato inutilizzo, si raccomanda di effettuare almeno ogni 3 mesi un ciclo completo di scarica e ricarica.



Le batterie ricaricabili devono essere 7,2v-2000mA h(modello ricaricabile NICHEL METAL IDRATONI-MH).

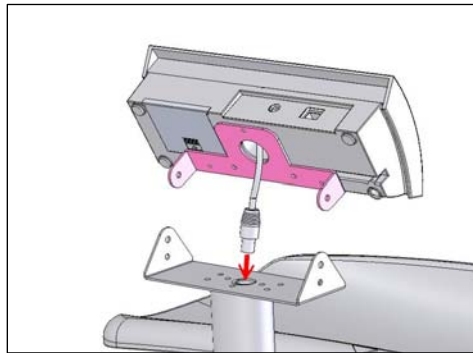
Per una maggiore durata delle batterie si consiglia di utilizzare lo strumento collegato alla rete elettrica con l'alimentatore.



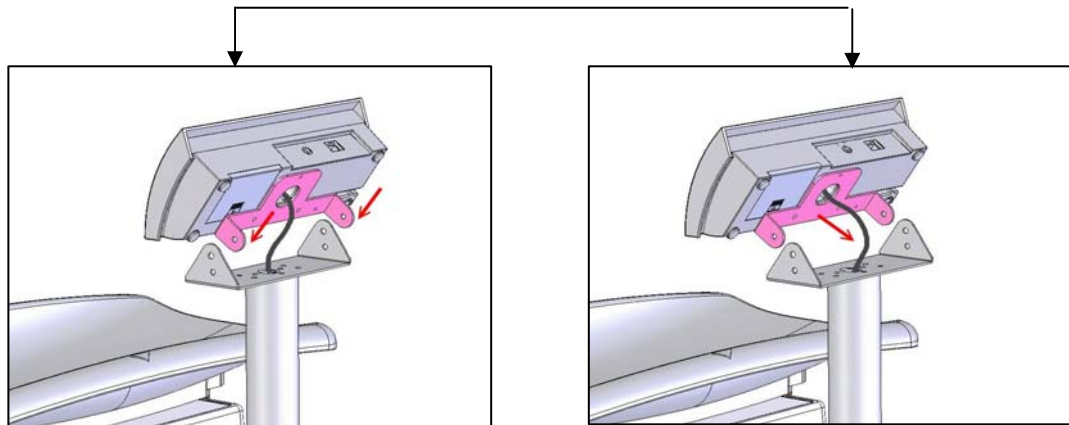
La versione BabyOne bassa senza colonna è già assemblata pronta all'uso

6.2. Assemblaggio BabyOne solo versione a colonna

Nota: L'indicatore può essere installato secondo le modalità **FISSA** e **REGOLABILE**.



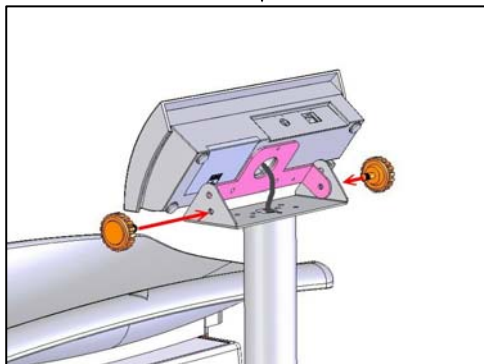
Fare passare il cavo attraverso il tubo



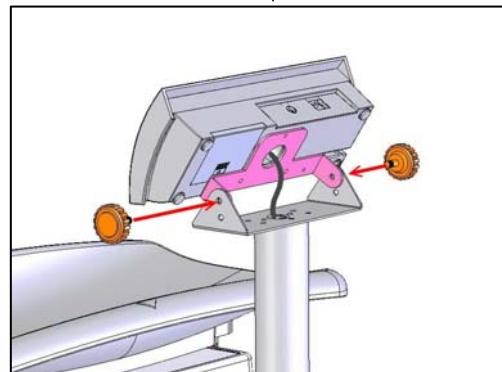
SOLO A RICHIESTA

MODALITA' FISSA

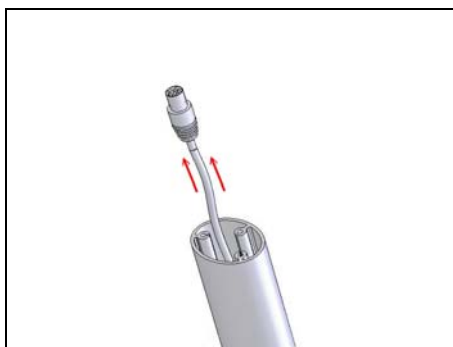
MODALITA' REGOLABILE



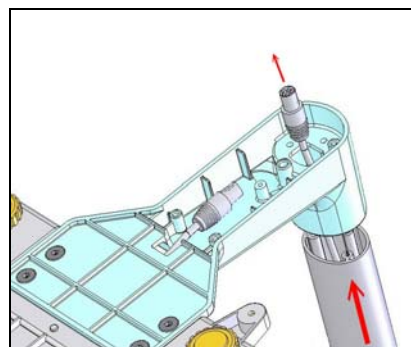
Avvitare ai fori inferiori



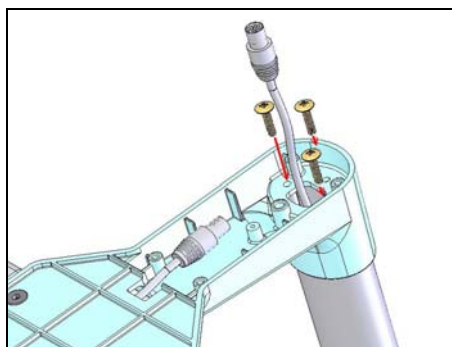
Avvitare ai fori superiori



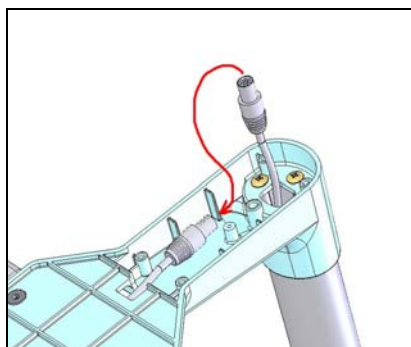
1. Fare passare il cavo attraverso la colonna.



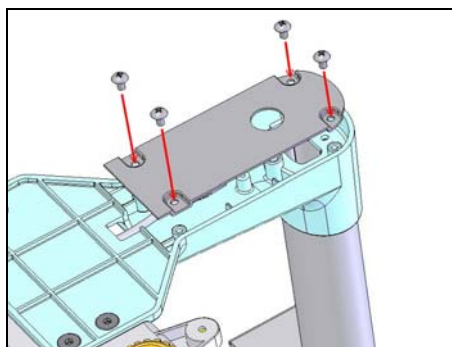
2. Fare passare il cavo attraverso la base e avvitare la colonna alla base.



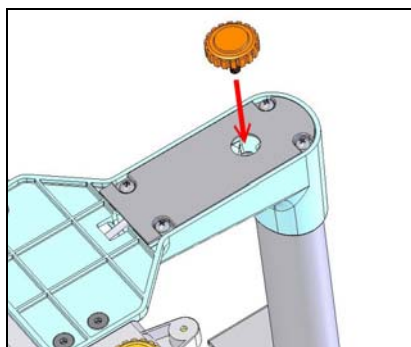
3. Chiudere le tre viti della base ruotandole in senso orario



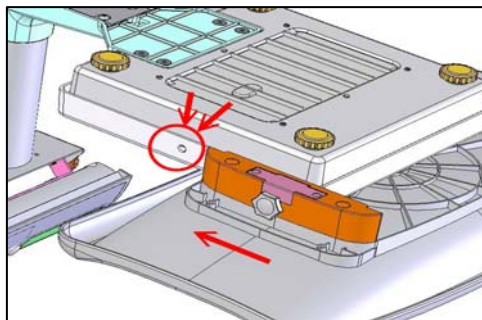
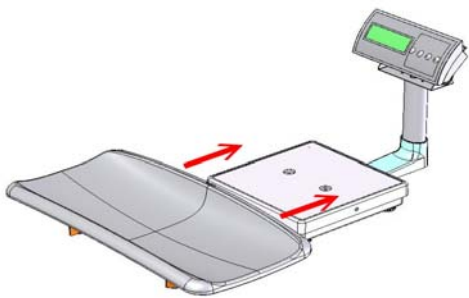
4. Collegare il cavo



5. Allineare la piastra sulla base e serrare le viti.

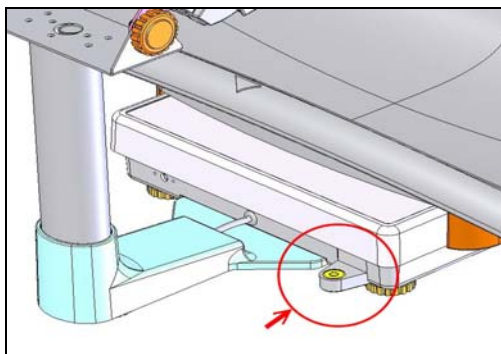
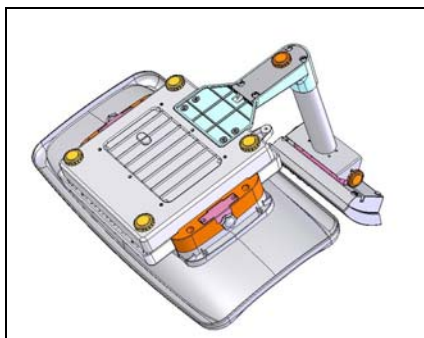


6. Montare il piedino regolabile.



7. Installare il piatto neonato nella posizione corretta. E serrare le viti su entrambi i lati

Nota: Prestare la massima attenzione al fine di avvitare il piatto neonato e la base nella posizione corretta.



8. Montare le due staffe antiribaltamento ai piedini della base della bilancia (SOLO VERSIONE A COLONNA)

9. Regolare i piedini e mettere in bolla la bilancia.

7. ISTRUZIONI PER L'USO

A Funzione Manuale

1. A bilancia spenta, premere il tasto ON/OFF.
2. Accesa la bilancia, sul display del visore apparirà la schermata 0.000.
3. Funzione TARA. Per evitare di pesare gli indumenti estranei al peso del neonato, mettere gli stessi sul piatto, premere il tasto TARA per annullare il peso; in seguito sul display apparirà la schermata 0.000.
4. Ora, mettere sul piatto neonato il bambino e, a peso stabile, la bilancia emetterà un segnale acustico che indica il peso esatto.
5. Nel caso in cui il neonato si muova, e non è possibile stabilizzare il peso, premere il tasto HOLD per stabilizzare il peso a display.

B Funzione Automatica (HOLD BLOCCO PESO)

1. A bilancia spenta, premere il tasto ON/OFF.
2. Accesa la bilancia, sul display del visore apparirà la schermata 0.000
3. Prima di posizionare il neonato sul piatto, premere il tasto HOLD: sul display viene visualizzata la parola "Hold".
4. Posizionare il neonato sul piatto e attendere che il display visualizzi il peso.



Al termine della pesatura, nel caso in cui il display non tornasse a 0.000 premere il tasto -> 0 <-

7.1.ALTRE FUNZIONI DI SETUP

A. Regolazione durata di autospegnimento

Questa specifica funzione consente di impostare la durata dell'autospegnimento.
Una volta superato il tempo programmato, il dispositivo si spegnerà automaticamente.

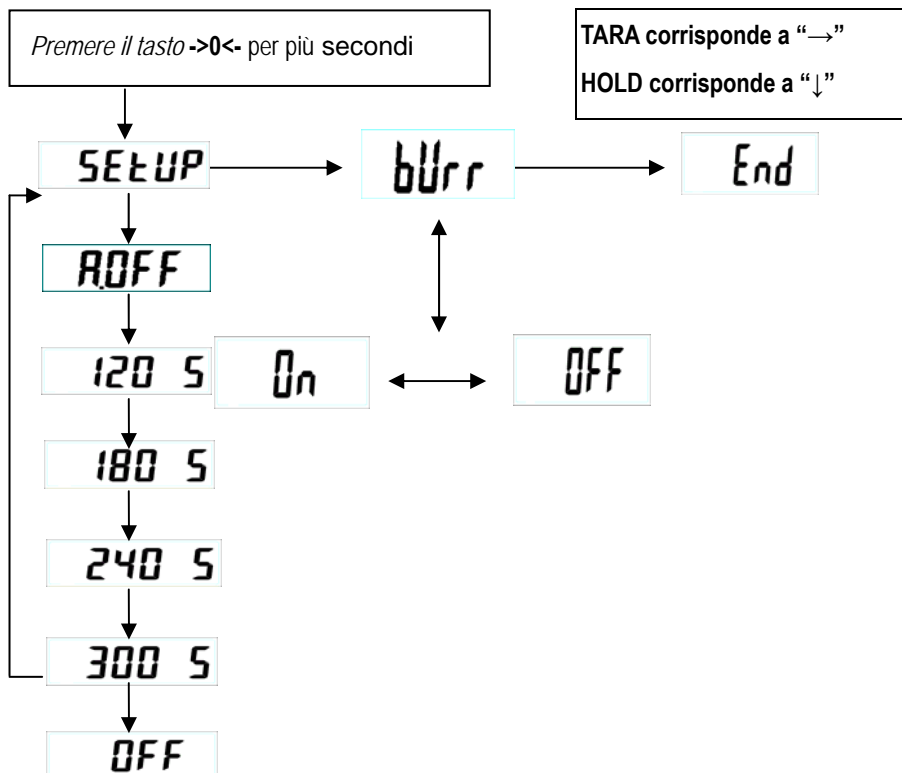


B .Impostazione segnalatore acustico



Questa funzione consente la regolazione del segnale acustico ON e OFF a seconda della preferenza dell'utente.

MODALITA'



per esempio: Impostare il tempo di AUTO-SPEGNIMENTO a 180s e il Segnalatore acustico in modalità OFF

Fase 1. Premere il tasto ->0<- per 3 secondi per accedere nella modalità di impostazione.

Fase 2. Premere HOLD per accedere alla modalità d'impostazione del TEMPO DI AUTO-SPEGNIMENTO quando viene visualizzato A.OFF.

Fase 3. Premere HOLD per impostare a 180s, vale a dire che il TEMPO DI AUTO-SPEGNIMENTO corrisponde a 180 secondi.

Fase 4. Premere TARA per tornare alla modalità A.OFF e premere TARA per passare alla modalità d'impostazione bUrr.

Fase 5. Premere HOLD per accedere alla modalità d'impostazione dell'avvisatore acustico, quindi premere ancora TARA per selezionare OFF.

Fase 6. Premere HOLD per tornare alla modalità d'impostazione bUrr.

Fase 7. Premere TARE per accedere alla modalità Fine e premere HOLD per terminare la propria impostazione.

7.3.A SOSTITUZIONE DEL KIT BATTERIA RICARICABILE

 **AVVERTENZA!**

Se le batterie sono scariche i pesi possono essere non precisi.

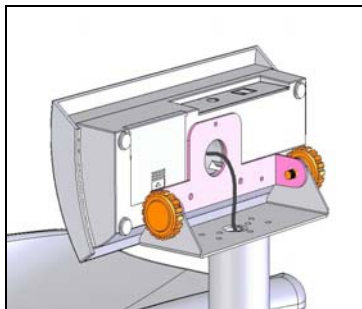
 **ATTENZIONE!**

Le batterie ricaricabili devono essere 7,2v-2000mA h(modello ricaricabile NICHEL METAL IDRATONI-MH).

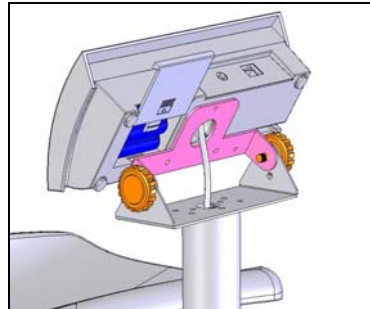
Per una maggiore durata delle batterie si consiglia di utilizzare lo strumento collegato alla rete elettrica con l'alimentatore.

La bilancia non necessita di alcuna manutenzione ordinaria. Tuttavia, si raccomanda di controllare la precisione della bilancia ad intervalli regolari. La regolarità di tale controllo dipende dal livello d'uso e dallo stato della bilancia. Qualora si riscontrassero delle imprecisioni, si prega di contattare il proprio rivenditore locale o il centro assistenza Wunder.

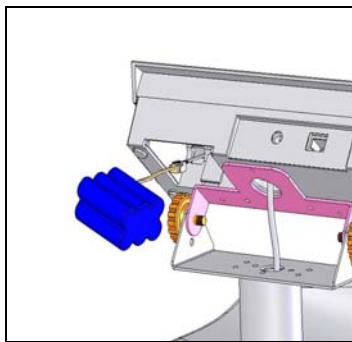
Nel caso che sul display appare "Lo" si devono ricaricare le batterie con l'alimentatore in dotazione, altrimenti procedere alla sostituzione del kit batteria come segue:



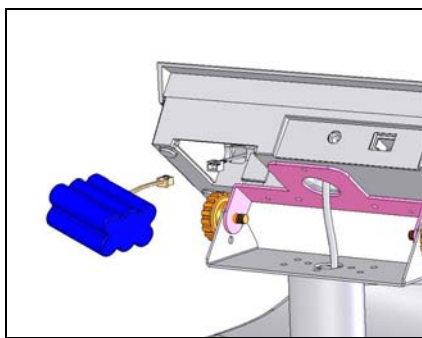
1. Individuare il coperchio della batteria posto nella parte posteriore



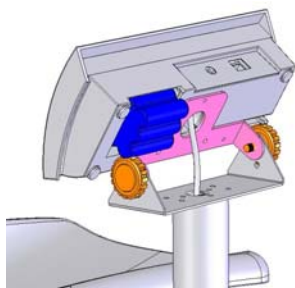
2. Rimuovere il coperchio della batteria



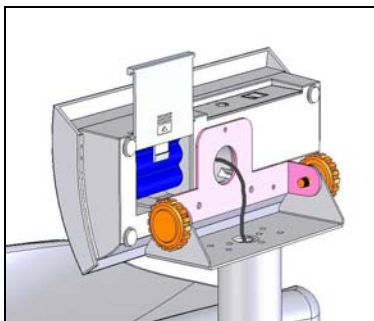
3. Rimuovere la batteria



4. Disconnettere il cavo ed estrarlo



5. Sostituire e ricollegare il cavo



6. Rimettere in posizione il pacchetto batterie e rimontare il coperchio

8.PROBLEMI E RISOLUZIONI

MESSAGGI D'ERRORE (DISPLAY)	
<p>Batteria scarica</p> <p>Questo messaggio mostra che il voltaggio della batteria è troppo basso e pertanto il dispositivo non può essere utilizzato, sostituire con una batteria o collegare l'adattatore in dotazione per il funzionamento a corrente e la ricarica.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">Lo</div>
<p>Errore peso (troppo basso)</p> <p>Il carico è al di sotto della soglia minima di peso quando viene inserita l'alimentazione, aumentare il peso e riprovare. Se l'errore è ancora presente, contattare il servizio assistenza.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">ErrL</div>
<p>Sovraccarico Errore peso (troppo alto)</p> <p>Il carico supera il limite massimo, quando viene fornita alimentazione ridurre il peso e provare nuovamente. Se il problema continua a verificarsi, contattare il servizio assistenza.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">Err</div>
<p>Errore EEPROM</p> <p>La vostra bilancia ha riscontrato un errore di programma ,contattare il centro assistenza.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">ErrP</div>

9. MANUTENZIONE E ASSISTENZA

Per una migliore e più lunga durata del prodotto e bene eseguire periodicamente una accurata pulizia generale.

La pulizia dello strumento va effettuata con un panno morbido, inumidito con acqua o detergente neutro, evitando l' utilizzo di solventi o sostanze abrasive. In caso di prolungato inutilizzo dello strumento, rimuovere le batterie dal terminale.

Durante il trasporto, prestare attenzione a non sottoporre lo strumento a urti o eccessive sollecitazioni meccaniche.

In caso di riparazione o assistenza, rivolgersi al proprio rivenditore o a un centro autorizzato contattando service2@wunder.it o sales@wunder.it.

10. CONFORMITA'

STRUMENTO DI PESATURA DIGITALE WUNDER MODELLO BABY ONE N°MATRICOLA.....

Si certifica che questo strumento è stato controllato e ha superato positivamente il collaudo funzionale.

11. ROTTAMAZIONE E SMALTIMENTO

In caso di accantonamento per un lungo periodo è necessario provvedere alla protezione di quelle parti che potrebbero risultare danneggiate in seguito al deposito di polvere

Rottamazione

Quando si decide di non utilizzare più questo articolo, si raccomanda di renderlo inoperante. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti che possono essere causa di pericolo

Smaltimento  EU 2002/96/EC

Questo prodotto è conforme alla Direttiva EU 2002/96/EC. Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere completata in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate struttura di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio dell'apparecchio dimesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibile effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto.

Per informazioni più dettagliate riguardando i sistemi di raccolta disponibili rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti o al negozio dove il prodotto è stato acquistato.

In qualità di consumatore siete obbligati per legge a restituire le batterie usate o scariche. Potete depositare le vostre vecchie batterie presso i punti di raccolta pubblica della vostra città, oppure potete depositarle presso qualunque rivenditore di batterie di vario tipo che abbia posizionato dei raccoglitori appositi. Anche in caso di 'rottamazione' di apparecchiature elettriche ed elettroniche debbono essere prelevate e depositate negli appositi raccoglitori.

NOTA: I seguenti simboli stanno ad indicare la presenza di sostanze nocive

Pb Pb = batterie che contengono Piombo

Cd Cd = batterie che contengono Cadmio

Hg Hg = Batterie che contengono Mercurio



Non gettare le parti elettriche e le batterie usate nei rifiuti domestici. Smaltire le batterie tramite centri di raccolta nelle vostre vicinanze.



12 GARANZIA

Il presente certificato deve essere conservato fino alla data di scadenza della garanzia.

Esso dovrà essere presentato insieme alla fattura, ricevuta fiscale, o bolla di accompagnamento che riporti il nominativo del rivenditore e la data di vendita, ogni volta che si renda necessario un intervento tecnico. Diversamente l'utente perderà ogni diritto di garanzia.

La garanzia ha inizio dalla data di acquisto e ha validità per il periodo previsto dal catalogo/listino vigente.

Per garanzia si intende la sostituzione o riparazione gratuita entro i termini stabiliti, delle parti componenti l'apparecchio, che a insindacabile giudizio della casa costruttrice risultassero difettosi all'origine; sarà quindi facoltà della Wunder, riparare o sostituire l'articolo.

La garanzia non copre:

- avarie da trasporto, danni da cadute, danni causati da negligenza e manomissione
- danni per incapacità d'uso dell'apparecchio e uso improprio dello stesso
- danni causati dall'insufficienza o inadeguatezza dell'impianto elettrico o alterazioni derivanti da condizioni ambientali, climatiche o di altra natura
- danni dovuti a errata installazione dell'apparecchio e riparazioni effettuate da personale non autorizzato
- Interventi a domicilio per controlli di comodo o presunti difetti
- Manutenzione ordinaria e ciò che può essere considerato normale deperimento per uso
- le parti di consumo come: alimentatori, batterie, tastiere, piatti, ruote, testine, rotoli, celle di carico difettose da urti e sovraccarichi

Il servizio di intervento può essere inoltre rifiutato quando l'apparecchiatura sia stata modificata o trasformata in qualsiasi modo.

Nel caso di intervento a domicilio l'utente è tenuto a corrispondere il diritto fisso d'uscita, qualora invece l'apparecchio venisse riparato presso uno dei Centri del Servizio di Assistenza autorizzati wunder, le spese ed i rischi relativi al trasporto saranno a carico dell'utente.

Wunder non risponde altresì di eventuali danni di qualsiasi natura, che possano derivare direttamente o indirettamente a persone, animali o cose conseguenti all'inosservanza di tutte le istruzioni indicate in questo manuale o comunque derivanti da un uso improprio.

Per qualsiasi controversia è competente il Foro di Bergamo.

13.TARGHETTE IDENTIFICATIVE



Nella targhetta metrologica applicata è indicato l'anno di fabbricazione es 06=2006,07=2007....e così via.

<p>WUNDER SA.BI. srl Mod. Baby 01 M T 7214 13 Matr. 557</p>	<p>CE 13 0291 Max₁ 10kg / Max₂ 20kg e₁ = 5 g / e₂ = 10 g 5°C / 35°C</p>	<p>BABY 01 Per la sostituzione della batteria (modello ricaricabile tipo :RETC 7,2 V 2000 mAh vedere il manuale di istruzioni) To replace the battery (rechargeable sealed type :RETC 7,2 V 2000 mAh see the manual)</p>
<p>Temperatura di stoccaggio: 0-60°C Storage Conditions Temperature :0-60°C BABY 01 stoccaggio</p>	<p>WUNDER Sa.Bi. S.r.L Model :BABY 01 15V 300 mA</p> <p>Internally powered equipment with battery or supplied by external model AD-8040 (DK) Internamente alimentata con batteria o da AC/DC alimentatore esterno modello AD-8040 (DK)</p> <p>SER. NR.</p>	



CONFORME ALLA DIRETTIVA 93/42 CEE



Ripetizione della verifica metrologica

Lo strumento viene venduto omologato con verifica prima metrologica (targhetta con M verde) e la prima verifica periodica (etichetta verde) con anno di scadenza del prossimo controllo (solo Italia). Alla scadenza indicata dall'etichetta verde si raccomanda di far eseguire la verifica periodica dello strumento in caso di malfunzionamento. Raccomandiamo di far eseguire la manutenzione a personale qualificato. Il servizio tecnico assistenza clienti della WUNDER è a vostra disposizione.



In alcuni paesi, la verifica periodica può essere effettuata solo da un ente autorizzato/qualificato. Mettersi in contatto con il proprio distributore per ulteriori informazioni e attenersi alle norme nazionali locali di ogni singolo stato.

14. INSTALLAZIONE STATIMETRO MISURA ALTEZZA



Per l'installazione dello statimetro misura altezza procedere come segue:

<p>Fig.a</p>	<p>A) Applicare il supporto dello statimetro elettronico al piano di pesatura con le 2 viti a croce in dotazione (Fig.a).</p>
<p>Fig.b</p>	<p>B) Inserire lo statimetro elettronico sul supporto precedentemente applicato al piatto della bilancia. (Fig.b)</p>
<p>Fig.c</p>	<p>C) L'installazione è ora completa. (Fig.c)</p>

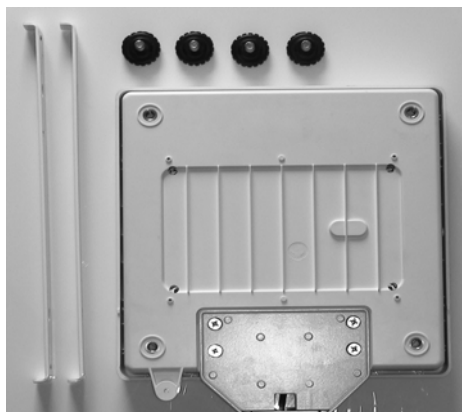
15. INSTALLAZIONE BARRE ANTIRIBALTAMENTO

FIG 1

1. TOGLIERE IL PIATTO E SVITARE I PIEDINI.
(vedi fig.1)



FIG. 2

2. POSIZIONARE LE BARRE E BLOCCARLE AVVITANDO I PIEDINI. (vedi fig.2)
LE BARRE DEVONO ESSERE POSIZIONATE TRA LA BASE DELLA BILANCIA E I PIEDINI.



FIG.3

3. GIRARE LA BILANCIA E MONTARE IL PIATTO. (vedi fig 3)